

# 3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP TREMOR3 1cm cw DT35 MTC LT / ST ZC CT

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

## Key Specifications:

Magnification: 3-20×  
Objective Lens Diameter: 50 mm  
Main Tube Diameter: 34 mm  
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m  
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm  
Eye Relief: approx. 90 mm  
Length: approx. 340 mm  
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

## Attributes

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP TREMOR3 1cm cw DT35 MTC LT / ST ZC CT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015761
- Mfr. No.: 667-911-532-F2-E9
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537010251

NO IMAGE  
AVAILABLE

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Consommateur pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Prodotto](#)
- [Norsk: Brukerhåndbok for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähämelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

# Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short von Schmidt und Bender. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitshinweise, um eine sichere und effektive Nutzung des Produkts zu gewährleisten. Bitte lies alle Anweisungen sorgfältig durch, um potenzielle Gefahren zu vermeiden.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt gemäß den geltenden Sicherheitsstandards verwendet wird.
- Überprüfe regelmäßig das Produkt auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Achte darauf, dass alle Benutzer mit den Sicherheitsanweisungen vertraut sind.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Informiere dich regelmäßig über Rückrufaktionen auf der EU Safety Gate Plattform.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Achte darauf, dass das Produkt stets in einem sicheren Zustand ist, bevor du es benutzt.
- Vermeide es, das Produkt bei schlechten Lichtverhältnissen oder extremen Wetterbedingungen zu verwenden.
- Halte während der Benutzung einen sicheren Abstand zu anderen Personen.
- Verwende beim Montieren des Produkts geeignete Werkzeuge und Befestigungen.
- Trage bei der Nutzung des Produkts geeignete Schutzausrüstung, insbesondere Augenschutz.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### 1. Installation

- Wähle einen stabilen Montageort für das Zielfernrohr.
- Stelle sicher, dass die Montagefläche sauber und frei von Schmutz ist.
- Befestige das Zielfernrohr sicher auf der Waffe, indem du die mitgelieferten Montageanleitungen befolgst.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs, um sicherzustellen, dass es korrekt montiert ist.

### 2. Nutzung

- Stelle die Vergrößerung des Zielfernrohrs entsprechend deinem Bedarf ein (3-20x).
- Achte darauf, dass das Okular sauber und frei von Kratzern ist.
- Justiere die Parallaxe, wenn nötig, um eine klare Sicht zu gewährleisten.
- Überprüfe regelmäßig die Einstellung des Absehens, um sicherzustellen, dass es korrekt funktioniert.
- Behalte beim Zielen und Schießen immer die Sicherheit im Auge und achte auf deine Umgebung.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Stelle sicher, dass alle Batterien und Zubehörteile ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Informiere dich über Recyclingmöglichkeiten in deiner Nähe.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für sicherheitsrelevante Fragen oder Anliegen wende dich bitte an den Hersteller oder einen autorisierten Händler. Sie können dir die nötigen Informationen und Unterstützung bieten.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitsanweisungen dazu dienen, eine sichere Nutzung des 3-20x50 PM II Ultra Short zu gewährleisten. Deine Sicherheit und die Sicherheit anderer hat oberste Priorität.

# Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short by Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of your riflescope. Please read this manual carefully to understand how to operate and maintain the product safely.

## General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Always ensure the riflescope is used as intended and follow all safety guidelines to prevent accidents.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about any product recalls. If you receive a recall notice, follow the instructions provided.
- **Online Shopping:** When purchasing online, ensure the retailer complies with safety regulations and provides clear product information.
- **Special Consumer Focus:** This product is not intended for use by children. Always store it out of reach of minors.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, please refer to the contact information provided by the retailer or manufacturer.
- **Rapid Alerts:** Regularly check the EU Safety Gate platform for updates on product safety and recalls.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Eye Protection:** Always wear appropriate eye protection when using the riflescope to prevent injury from recoil or debris.
- **Handling:** Handle the riflescope with care to avoid dropping or damaging it. Ensure it is securely mounted to the firearm.
- **Environmental Conditions:** Avoid using the riflescope in extreme weather conditions, such as heavy rain or fog, which may impair visibility.
- **Maintenance:** Regularly inspect the riflescope for any signs of damage or wear. Do not use if any parts are damaged.
- **Storage:** Store the riflescope in a dry, cool place, away from direct sunlight and extreme temperatures.

## Instructions for Installation and Usage

### • Installation:

1. Ensure the firearm is unloaded before attaching the riflescope.
2. Select an appropriate mounting base and rings compatible with the 34 mm main tube.
3. Securely attach the riflescope to the firearm, ensuring proper alignment.
4. Tighten all screws and bolts according to the manufacturer's specifications.

### • Usage:

1. Adjust the magnification to your desired level, ranging from 3x to 20x, based on your shooting requirements.
2. Use the side parallax adjustment to set the focus based on the distance to your target (from approx. 25 m to infinity).
3. Ensure the illuminated reticle is activated if needed, and adjust the brightness to suit the lighting conditions.
4. Maintain a proper shooting position, ensuring a comfortable eye relief of approximately 90 mm.

- **PostUsage Care:**

1. Clean the lenses with a soft, lintfree cloth to remove dust and fingerprints.
2. Store the riflescope in its protective case when not in use to prevent damage.

## **Disposal Instructions**

- **Disposal of the Product:** When the riflescope reaches the end of its life cycle, dispose of it in accordance with local regulations regarding electronic waste and hazardous materials.
- **Batteries:** If the riflescope uses batteries, ensure they are removed and disposed of properly at designated recycling centers.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the safety and use of your 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope, please refer to the contact information provided by the retailer or manufacturer. Always ensure you are using the latest information and guidelines available.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope. Thank you for your attention to safety!

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de alta precisión está diseñado para ofrecer un rendimiento excepcional en diversas condiciones de tiro. Es importante que sigas las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz del producto. Esta guía proporciona información esencial sobre la seguridad del producto, precauciones específicas y directrices para la instalación y el uso.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que no esté capacitada para utilizarlo.
- Inspecciona el visor regularmente para detectar cualquier daño o desgaste. No utilices el producto si presenta daños visibles.
- Utiliza el visor únicamente para su propósito previsto y de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No modifiques el visor ni intentes repararlo por tu cuenta. Si necesitas asistencia, consulta a un profesional.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso en condiciones de baja visibilidad:** Ten cuidado al utilizar el visor en condiciones de poca luz. Asegúrate de que tu entorno sea seguro antes de disparar.
- **Ajuste de la paralaje:** Ajusta la paralaje correctamente para evitar errores de puntería. Sigue las instrucciones del fabricante para realizar este ajuste.
- **Mantenimiento de la distancia de seguridad:** Mantén siempre una distancia de seguridad adecuada al disparar. Asegúrate de que el área detrás del objetivo esté despejada.
- **Uso de monturas adecuadas:** Asegúrate de que el visor esté montado de manera segura y estable en tu plataforma de tiro. Utiliza monturas compatibles y sigue las instrucciones de instalación.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Visor:

- Selecciona una montura adecuada para el 3-20x50 PM II Ultra Short.
- Limpia la superficie de montaje para asegurar una buena adherencia.
- Coloca el visor en la montura y asegúralo firmemente según las instrucciones del fabricante.
- Verifica que el visor esté nivelado y alineado correctamente antes de apretar completamente los tornillos.

### 2. Uso del Visor:

- Ajusta el aumento según la distancia y las condiciones de luz.
- Utiliza el ocular para encontrar el enfoque adecuado.
- Realiza ajustes en el retículo iluminado según sea necesario para mejorar la visibilidad.
- Practica el uso del visor en un entorno seguro antes de utilizarlo en situaciones de caza o tiro.

## Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el visor, sigue las pautas locales para la eliminación de productos electrónicos y ópticos.

- No arrojes el visor a la basura común. Consulta con tu municipio sobre los puntos de reciclaje adecuados para productos ópticos.
- Asegúrate de que el visor esté completamente despojado de cualquier accesorio antes de la eliminación.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para consultas sobre seguridad y uso del producto, te recomendamos que contactes a un distribuidor autorizado o a un profesional en el área de óptica para obtener asistencia. Asegúrate de tener a mano el número de serie del producto y la información de compra al realizar la consulta.

Recuerda siempre que la seguridad es lo primero. Disfruta de tu experiencia de tiro con el 3-20x50 PM II Ultra Short de manera responsable y segura.

# Guide de Sécurité du Consommateur pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduction

Ce guide a pour but de t'informer sur les bonnes pratiques de sécurité lors de l'utilisation du 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Il est essentiel de suivre ces instructions pour garantir ta sécurité ainsi que celle des autres lors de l'utilisation de ce produit.

## Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement dans le cadre prévu.
- Conserve le produit hors de la portée des enfants.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter d'éventuels dommages ou usures.
- Ne modifie pas le produit de quelque manière que ce soit.
- Informe-toi sur les risques potentiels liés à l'utilisation du produit.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Lors de l'utilisation du 3-20x50 PM II Ultra Short, porte toujours des lunettes de protection adaptées.
- Ne regarde jamais directement vers le soleil à travers le viseur.
- Utilise le produit dans un environnement sûr, éloigné des personnes et des animaux.
- Assure-toi que le montage du viseur est solide et sécurisé avant son utilisation.
- Utilise le viseur uniquement sur des armes à feu qui sont conformes aux lois locales.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation

- Choisis un rail de montage compatible avec le 34 mm de diamètre du tube principal.
- Fixe le viseur de manière sécurisée pour éviter tout mouvement pendant l'utilisation.
- Vérifie que le viseur est bien aligné avec le canon de l'arme.

### 2. Utilisation

- Ajuste la mise au point du viseur en tournant la molette de mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette.
- Utilise les réglages de parallaxe pour ajuster la précision en fonction de la distance de la cible.
- En cas de faible luminosité, utilise la fonction de réticule illuminé pour une meilleure visibilité.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit dans les ordures ménagères.
- Renseigne-toi sur les points de collecte locaux pour les déchets électroniques.
- Suis les réglementations locales concernant le recyclage et l'élimination des équipements optiques.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, il est recommandé de contacter un point de contact basé dans l'UE pour obtenir des conseils et des informations supplémentaires.

En suivant ces directives, tu peux profiter de ton 3-20x50 PM II Ultra Short en toute sécurité. N'oublie pas de rester informé sur les mises à jour de sécurité et de signaler tout produit potentiellement dangereux aux

autorités compétentes.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Prodotto

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni elevate e sicurezza durante l'uso. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo corretto e sicuro del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Conserva questo manuale per future consultazioni.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danneggiamento o malfunzionamenti.
- Segui tutte le istruzioni di sicurezza e le avvertenze fornite con il prodotto.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza sempre il prodotto in un ambiente sicuro e controllato.
- Non puntare mai il prodotto verso persone o animali.
- Assicurati di avere una buona visione e stabilità durante l'uso.
- Utilizza il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Non modificare il prodotto in alcun modo.
- Mantieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

- **Installazione**
  - Monta il prodotto su una superficie stabile e sicura.
  - Segui le istruzioni di montaggio fornite con il prodotto.
  - Assicurati che il prodotto sia fissato saldamente prima dell'uso.
- **Uso**
  - Regola il prodotto secondo le tue esigenze prima di iniziare l'uso.
  - Controlla l'ottica per assicurarti che sia pulita e priva di detriti.
  - Utilizza il prodotto a una distanza appropriata per garantire la visibilità e la sicurezza.
  - Fai attenzione alle condizioni di luce e all'ambiente circostante mentre utilizzi il prodotto.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare il prodotto negli scarichi o nei rifiuti domestici.
- Segui le linee guida locali per lo smaltimento dei prodotti elettronici e ottici.
- Contatta il tuo comune o un centro di smaltimento autorizzato per informazioni su come smaltire il prodotto in modo sicuro.

## Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o preoccupazioni relative alla sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o un centro di assistenza autorizzato. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e la prova di acquisto quando richiedi supporto.

## Conclusione

Seguire queste istruzioni di sicurezza ti aiuterà a utilizzare il 3-20x50 PM II Ultra Short in modo sicuro e efficace. La tua sicurezza è la nostra priorità. Assicurati di rimanere informato su eventuali aggiornamenti o richiami

relativi al prodotto.

# Brukerhåndbok for 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette riflesikte er designet for å gi høy ytelse og presisjon i en kompakt form. Denne håndboken inneholder viktige sikkerhetsretningslinjer og bruksanvisninger for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Les og forstå alle instruksjoner før bruk.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Kontroller utstyret for skader før hver bruk.
- Unngå å bruke riflesiktet under ugunstige forhold, som kraftig regn eller tåke, som kan påvirke sikteevnen.
- Sørg for at riflesiktet er riktig montert før bruk for å unngå ulykker.
- Ikke se direkte inn i solen gjennom riflesiktet, da dette kan forårsake alvorlig øyeskade.
- Vær oppmerksom på at feil bruk av riflesiktet kan føre til alvorlige skader eller dødsfall.

## Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Sørg for at du har god forståelse av hvordan riflesiktet fungerer før du bruker det.
- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du bruker riflesiktet for å beskytte øynene dine.
- Unngå å bruke riflesiktet på steder der det er forbudt, som i nærheten av befolkede områder eller under jaktforbud.
- Oppbevar riflesiktet på et sikkert sted når det ikke er i bruk for å forhindre tyveri eller ulykker.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og pass på at det ikke er mennesker eller dyr i nærheten av skuddretningen.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Montering av riflesiktet:

- Sørg for at riflen er avfyrt og sikret før du begynner installasjonen.
- Fest riflesiktet på den 34 mm hovedtuben ved hjelp av passende monteringsbeslag.
- Juster sikteinstillingen for å sikre at det er i vater og sikter riktig mot målet.

### 2. Bruk av riflesiktet:

- Juster forstørrelsen til ønsket nivå (3-20x) ved å dreie forstørrelseshjulet.
- Fokuser på målet ved å bruke sideparallaxjusteringen for å sikre klarhet på avstander fra 25 m til uendelig.
- Bruk det opplyste retiklet for bedre synlighet under dårlige lysforhold.
- Kontroller utgangspupillen (11.4-2.5 mm) og øyeavstanden (ca. 90 mm) for optimal komfort og syn.

### 3. Etterbruk:

- Rengjør riflesiktet med en myk klut for å fjerne støv og smuss.
- Oppbevar riflesiktet i en beskyttende veske eller etui når det ikke er i bruk.

## **Avfallsinstruksjoner**

- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering når du kvitter deg med emballasje og eventuelle deler som ikke lenger er i bruk.
- Sørg for at produktet ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men i henhold til spesifikke forskrifter for elektronisk avfall.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet eller bruk av 3-20x50 PM II Ultra Short, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der du kjøpte produktet. Det er viktig å ha tilgang til relevant informasjon for å sikre trygg bruk av produktet.

Ved å følge disse retningslinjene kan du nyte en trygg og effektiv opplevelse med ditt 3-20x50 PM II Ultra Short riflesikte. Takk for at du valgte Schmidt og Bender!

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 3-20x50 PM II Ultra Short od Schmidt i Bender. Naszym celem jest zapewnienie, aby korzystanie z tego produktu było bezpieczne i przyjemne. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi bezpieczeństwa, które pomogą uniknąć potencjalnych zagrożeń i zapewnią optymalne działanie lunety.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety i akcesoriów, aby upewnić się, że nie wykazują oznak uszkodzenia.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim organom.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Nie patrz przez lunetę w kierunku źródeł intensywnego światła, takich jak słońce, ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia wzroku.
- Używaj lunety tylko w warunkach, które nie zagrażają jej integralności, takich jak ekstremalne temperatury czy wilgotność.
- Zawsze stosuj się do zaleceń dotyczących montażu i użytkowania, aby uniknąć uszkodzenia lunety oraz zapewnić jej prawidłowe działanie.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamontowana na broni, aby uniknąć przypadkowych obrażeń.

## Instrukcje Montażu i Użytkowania

- Przed montażem upewnij się, że wszystkie elementy są czyste i wolne od zanieczyszczeń.
- W celu zamontowania lunety:
  - Umieść lunetę na szynie montażowej broni.
  - Użyj odpowiednich narzędzi do dokręcenia śrub mocujących.
  - Sprawdź, czy luneta jest stabilna i nie porusza się.
- Aby korzystać z lunety:
  - Ustaw odpowiednie powiększenie, obracając pierścień powiększenia.
  - Skorzystaj z regulacji parallax, aby dostosować ostrość obrazu.
  - Użyj podświetlanego celownika, jeśli jest dostępny, aby poprawić widoczność w trudnych warunkach oświetleniowych.

## Instrukcje Utylizacji

- Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektronicznego.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłych odpadów. Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki, aby uzyskać informacje na temat odpowiedniej utylizacji.

## Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa produktu, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem wsparcia w Twoim kraju. Upewnij się, że masz dostęp do wszelkich informacji dotyczących produktu, w tym numeru seryjnego i daty zakupu.

Dziękujemy za przestrzeganie tych wytycznych i życzymy satysfakcji z użytkowania lunety 3-20x50 PM II Ultra

Short.

# Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimelle

## Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen käyttöohjeisiin. Tämä opas tarjoaa tärkeää tietoa tuotteen turvallisesta käytöstä ja huollosta EU:n yleisen tuotesuojelusäädöksen (GPSR) mukaisesti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Tuotteen käyttö on sallittua vain aikuisille, jotka ovat perehtyneet kiikaritähkäinten käyttöön.
- Varmista, että tuote on asianmukaisesti asennettu ja säädetty ennen käyttöä.
- Älä käytä kiikaritähkäintä, jos se on vaurioitunut tai siinä on näkyviä puutteita.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Tarkista säännöllisesti, että kaikki osat ovat kunnossa ja toimivat oikein.
- Noudata kaikkia valmistajan ohjeita ja suosituksia.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Käytä kiikaritähkäintä vain laillisissa ampumarajoituksissa ja kilpailuissa.
- Varmista, että ampumaase on turvallinen ja oikein käsitelty ennen kiikaritähkäimen kiinnittämistä.
- Älä suuntaa kiikaritähkäintä kohti ihmisiä tai eläimiä, kun se on käytössä.
- Vältä kiikaritähkäimen käyttöä äärimmäisissä sääolosuhteissa, kuten voimakkaassa sateessa tai lumimyrskyssä.
- Huolehdi siitä, että kiikaritähkäimen linssit ovat puhtaat ja naarmuttomat ennen käyttöä.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti ampumaaseen päälle.
- Varmista, että kiikaritähkäin on oikein kohdistettu ja tasapainotettu.
- Tarkista, että kaikki kiinnitysmutterit ja ruuvit ovat tiukasti kiinni.

### 2. Käyttö:

- Sääda suurennos ja parallax säätö ennen ampumista.
- Varmista, että silmän etäisyys on sopiva, jotta vältät vahingot silmillesi.
- Käytä kiikaritähkäintä vain silloin, kun olet täysin keskittynyt ampumiseen.

## Hävittämisohejet

- Tuote tulee hävittää paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.
- Ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai kierrätyspisteisiin saadaksesi ohjeita turvallisesta hävittämisestä.

## Lisätietoja ja tuki

- Tuotteen turvallisuuteen liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään.
- Tarkista säännöllisesti EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen takaisinvetotiedotteet tai turvallisuustiedot.

Kiitos, että käytät 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähaintä. Turvallinen ja vastuullinen käyttö varmistaa, että voit nauttia tuotteesta pitkään ja turvallisesti.

# Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna produkt är utformad för att erbjuda hög prestanda och säkerhet under användning. För att säkerställa en trygg och effektiv användning av ditt sikte, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera alltid att produkten är i gott skick innan användning.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella skador eller defekter till försäljaren eller tillverkaren omedelbart.
- Kontrollera regelbundet EU:s Safety Gateplattform för uppdateringar om återkallningar.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar och använder produkten.
- Kontrollera att sikte är korrekt monterat innan användning för att undvika olyckor.
- Undvik att rikta siktet mot människor eller djur.
- Använd inte produkten under extrema väderförhållanden som kraftigt regn eller snö, då detta kan påverka siktets prestanda.
- Se till att produkten inte utsätts för stötar eller fall som kan skada den.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Montering av siktet:

- Se till att du har rätt monteringsutrustning för din specifika vapentyp.
- Fäst siktet på vapnet enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att siktet är säkert fastsatt innan du använder det.

### 2. Justering av siktet:

- Justera siktet för att passa dina specifika skjutbehov.
- Använd de inbyggda justeringsfunktionerna för att optimera sikte och precision.
- Kontrollera siktets inställningar innan varje användning.

### 3. Användning av siktet:

- Ställ in rätt förstoring beroende på avståndet och förhållandena.
- Använd siktet i en stabil position för att säkerställa noggrannhet.
- Var medveten om din omgivning och säkerhetsåtgärder när du använder siktet.

## Avfallshantering

- Kasta inte produkten i vanlig hushållssopor.
- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering och återvinning.
- Kontakta din lokala avfallshanteringsmyndighet för information om korrekt avfallshantering av optiska produkter.

## **Kontaktinformation för vidare support**

För frågor om säkerhet, användning eller service av produkten, vänligen kontakta din återförsäljare eller tillverkare direkt.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av 3-20x50 PM II Ultra Short. Tack för att du valde vår produkt!

# Bezpečnostní pokyny pro používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento výrobek byl navržen s ohledem na výkon a bezpečnost. Abychom zajistili bezpečné používání a minimalizovali rizika, prosíme vás, abyste si pečlivě přečetli následující bezpečnostní pokyny.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před používáním výrobku si vždy přečtěte a porozumějte všem pokynům a varováním.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání puškohledu dodržujte místní zákony a předpisy týkající se používání zbraní.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození nebo opotřebení.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození, přestaňte výrobek používat a kontaktujte odborníka.

## Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Při používání puškohledu se ujistěte, že je řádně namontován a stabilně upevněn na zbrani.
- Při zaměřování a střílení se ujistěte, že je v okolí bezpečno a že neohrožujete sebe ani ostatní.
- Při manipulaci se zbraní vždy dodržujte základní pravidla bezpečnosti se zbraněmi.
- Pokud používáte puškohled v noci nebo za špatných světelných podmínek, buďte obzvláště opatrní a věnujte pozornost okolnímu prostředí.
- Nikdy se nedívejte přímo do zdroje světla přes puškohled, mohlo by to způsobit poškození očí.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte potřebné nástroje a příslušenství pro montáž.
- Pečlivě připevněte puškohled na zbraň pomocí doporučených montážních prvků.
- Zkontrolujte, zda je puškohled pevně a bezpečně upevněn.

### 2. Používání puškohledu:

- Nastavte požadovanou úroveň zvětšení podle potřeby.
- Ujistěte se, že je puškohled vyrovnaný a zaměřený na cíl.
- Před každým výstřelem zkontrolujte, zda je puškohled čistý a bez poškození.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu dodržujte místní předpisy o odpadech a recyklaci.
- Nikdy nevyhazujte puškohled do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.
- Zvažte možnost vrátit výrobek k výrobcovi nebo autorizovanému prodejci pro ekologickou likvidaci.

## Kontaktní informace pro další podporu

V případě dotazů nebo obav ohledně bezpečnosti výrobku se obraťte na místní autoritu nebo odborníka v oblasti zbraní. Všechny výrobky musí mít kontaktní místo v EU pro bezpečnostní dotazy.

Děkujeme za vaši pozornost a dodržování těchto pokynů. Bezpečnost je naší nejvyšší prioritou.